

shēnguǎng kè wén

mù mù de rì jì

# 深广课文- 木木的日记

金智喜

shuì jiào de shù

## 睡觉的树

6月23日

xīng qī sān

星期三

tài yáng hěn dú

太阳很毒

wǒ fā xiàn le yì zhǒng hěn shǎo jiàn de shù zhè zhǒng shù jiào

我发现了一种很少见的树。这种树叫

hé huān shù zhǎng zhe xiàng mǐ lì yí yàng de cháng cháng de yè zi

合欢树，长着像米粒一样的长长的叶子，

hù xiāng miàn duì zhe miàn huā shì fěn sè de xiàng shàn zi

互相面对着面。花是粉色的，像扇子

yí yàng hái fā chū hěn hǎo wén de wèi dào gēng shén qí de

一样，还发出很好闻的味道。更神奇的是

shì dào le wǎn shàng zhè xiē yè zi jiù huì hé shàng shuì jiào shù

是到了晚上这些叶子就会合上睡觉。树

jìng rán yě shuì jiào wǒ jué dìng bǎ zhè zhǒng shù jiào zuò shuì

竟然也睡觉！我决定把这种树叫做“睡

jiào shù”。

### The tree that sleeps

23<sup>rd</sup> June

Wednesday

Strong sun

I found a rare tree. This kind of tree is called acacia, with long leaves like grains of rice, facing each other. The flowers are pink, like a fan, and they emit a fragrant smell. What's even more amazing is that at night these leaves will fold inward to sleep. The tree actually sleeps! I have decided to call this tree the "sleeping tree".

Not for sale – distributed freely for education purpose.

More resources at [https://multilingual-malaysian.github.io/SRIKC\\_resources/](https://multilingual-malaysian.github.io/SRIKC_resources/)

wǒ yě yào shàng qù  
我也要上去

8月25日

xīng qī sān  
星期三

xià le yì chǎng yǔ  
下了一场雨

wǒ men jiā fù jìn yǒu yí zuò gǔ lǎo jiàn zhù yǐ jīng hěn  
我们家附近有一座古老建筑，已经很

jiǔ le zhè xiē jiàn zhù quán bù dōu bèi lǜ sè de yè zi fù gài  
久了。这些建筑全部都被绿色的叶子覆盖

zhe wǒ zǐ xì kàn le kàn nà xiē jǐn jǐn tiē zài qiáng shàng de lǜ  
着。我仔细看了看那些紧紧贴在墙上的绿

yóu yóu de yè zi fā xiàn měi piàn yè zi dōu xiàng zhǎng le jiǎo sì  
油油的叶子，发现每片叶子都像长了脚似

de guà zài qiáng féng zhōng jiān pá shān hǔ jiù xiàng yí gè dēng shān hu  
的挂在墙缝中间。爬山虎就像一个登山活

dòng jiā néng gòu pá shàng rèn hé rén dōu dēng bù shàng de gāo fēng  
动家，能够爬上任何人都登不上的高峰。

### **I want to go up too**

25<sup>th</sup> August

Wednesday

After a rain

There is an **ancient building** near our house, which has been there for a long time. These buildings are all **covered** with green leaves. I took a closer look at the **green leaves** that were tightly attached to the wall, and found that each leaf that hung between the **cracks in the wall** looked as if they have grown feet. The creeper is like a **mountaineer**, it is able to climb a **peak** that no one can climb.

Not for sale – distributed freely for education purpose.

More resources at [https://multilingual-malaysian.github.io/SRJKC\\_resources/](https://multilingual-malaysian.github.io/SRJKC_resources/)



kūn chóng de xǐ shǒu jiān  
昆虫的洗手间

3月4日

xīng qī liù  
星期六

měi lì de chūn  
美丽的春

jīn tiān qù le nǎi nai jiā yīn wéi shì zhōu mò hěn duō  
今天去了奶奶家，因为是周末，很多  
rén dōu shàng le jiē suǒ yǐ dǔ chē dǔ dé hěn lì hài wǒ men  
人都上了街，所以堵车堵得很厉害。我们  
zǒu bù liǎo yòu huí bú qù yòu xiǎng shàng cè suǒ bǎ wǒ biē huài le  
走不了又回不去，又想上厕所，把我憋坏了。  
wǒ zài xiǎng kūn chóng shì bu shì yě sā niào ne kūn chóng yě yǒu  
我在想，昆虫是不是也撒尿呢？昆虫也有  
cè suǒ ma yě yào shǒu zhǐ ma mā ma shuō wǒ jìng xiǎng xiē méi yòng  
厕所吗？也要手纸吗？妈妈说我净想些没用  
de dàn wǒ yī dìng yào nòng qīng chǔ dào dǐ shì shén me huí shì  
的，但我一定要弄清楚到底是怎么回事。

**Toilet for insects**

4<sup>th</sup> March

Saturday

Beautiful spring

I went to Grandma's house today. Since it was the weekend, many people were on the streets, so the traffic was very congested (/ traffic jam was very serious). We couldn't move forward and couldn't go back. I wanted to go to the toilet again, I had to hold it in. I wonder, do insects also pee? Do insects also have toilets? Do they need toilet paper too? My mother said that I was thinking useless things, but I must figure this out.

Not for sale – distributed freely for education purpose.

More resources at [https://multilingual-malaysian.github.io/SRJKC\\_resources/](https://multilingual-malaysian.github.io/SRJKC_resources/)